

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233584

26.03.2019-07:00

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.936
CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7182812	2511072050	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
26.03.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180222964 35071
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5009198529
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7182813	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
26.03.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180222965
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	5009198530
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7182814	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
26.03.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180222966
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	5009198531
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7182815	2511078451	288	PC	S/	Ring Gear	5500042690
26.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180222967
	P: 48 -LT5	X	0		TBA-500081	5009198532
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

J. LEINE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 APR 2019

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplat per committento
rosa = Essmplat per mittente
blu = Essmplat per destinatario
verde = Essmplat per trasportatore
white = Copy for orderor
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar for orderregler
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 26.03.2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 233584	

6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 16-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise WALD	10 Statistiknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2936 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00 m³
--	--	--	---	---	---	---

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Sonderanweisungen Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariffanforderungen Prescriptions tarifaires	19 zu zahlen vom A payer par Frachtführer Transporteur	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	----------------------------------	--	---	--

21 Ausfertigung in Etabli à Neuenstein 26/03 2019	24 Güteempfinden Réception des marchandises 08 APR 2019
--	---

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabzügen Données pour la détermination de la distance avec déductions aux frontières	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Kfz Anhängers
--	--	--	--	---------------------

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art:	Art:
Anzahl:	Anzahl:
Klein-Tausch:	Klein-Tausch:
Tausch:	Tausch:
Euro-Palette	Euro-Palette
Glitterbox-Palette	Glitterbox-Palette
Einfach-Palette	Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	--

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les copies encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit gelb umrandeten Linien eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
Remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/981 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail vrf@verkehrsverlag-fischer.de



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 26.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003207 vom 26.03.2019



19-003207

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
1	7182812	16	COLLI	Getriebeteile
2	7182813			
3	7182814			
4	7182815			
14 Gewicht, kg Poids, kg 2.936				
15 Umfang cbm				
Summe: Total: 16,00 COLLI 2.936,00				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. S.r.l.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang Via del Reception des marchandises le		
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 26.03.2019 "Ricevuto con riserva di quantità" Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604